



# CITTA' di AVIGLIANA

*Provincia di TORINO*

ESTRATTO

## VERBALE DI DELIBERAZIONE

### DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 21

**OGGETTO: SICUREZZA ALIMENTARE E LOTTA ALLA POVERTÀ NELL'AREA DEL SAHEL E DELL'AFRICA OCCIDENTALE APPROVAZIONE PROGETTO PROSECUZIONE.**

L'anno *duemilasette*, addì *quattordici* del mese di *Febbraio* alle ore *17.30* nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- <b>MATTIOLI Carla</b>	<b>NO</b>
Assessore	- <b>REVIGLIO Arnaldo</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>ARCHINA' Giuseppe</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>MARCECA Baldassare</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>MANCINI Marina</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>BRACCO Angela</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>BRUNATTI Luca</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>AMPRINO Silvio</b>	<b>NO</b>

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. MIRABILE Emanuele.

Il Vice Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

## **LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 17 del 14/02/2007, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto: "SICUREZZA ALIMENTARE E LOTTA ALLA POVERTÀ NELL'AREA DEL SAHEL E DELL'AFRICA OCCIDENTALE APPROVAZIONE PROGETTO PROSECUZIONE.";

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

### **D E L I B E R A**

Di accogliere la proposta predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona** allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

### **SUCCESSIVAMENTE**

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

### **DELIBERA**

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali".

~~~~~



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona

TEL. 011.97 69 101/117/119

e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

## Alla Giunta Comunale

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE n° 17 del 14/02/2007

**Oggetto: Sicurezza alimentare e lotta alla povertà nell'area del Sahel e dell'Africa Occidentale**  
**Approvazione progetto prosecuzione.**

Avigliana, li 14/02/2007

FR

IL RESPONSABILE AREA AMM.VA  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)

PL

L'Assessore alle Politiche Sociali  
(Marina MANCINI)







- Richiamato il Decreto Legislativo 18.08.2000 – n° 267 “ Testo Unico delle Leggi sull’ordinamento degli Enti Locali;
- Visto l’art. 163 del suddetto decreto in merito all’esercizio provvisorio;
- Visto il decreto dei Ministeri dell’Interno e delle Finanze del 30/11/2006 con cui è stato differito al 31/03/2007 il termine per l’approvazione del bilancio 2007 per gli Enti Locali;

**Premesso:**

- che con deliberazione del Consiglio Comunale n° 51 del 29/03/2006, esecutiva, si è approvato il Bilancio Comunale di previsione 2006 e pluriennale 2006 – 2008;
- che con deliberazione della Giunta Comunale n° 147 del 12/07/2006, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati individuati i Responsabili delle Aree ed attribuiti i budget di spesa e le relative risorse per l’esecuzione dei programmi e dei progetti per l’anno 2006;
- che il Comune di Avigliana è attivamente impegnato in progetti di cooperazione internazionale con particolare riferimento all’Africa;
- che nel corso degli anni 2005 e 2006 è stato avviato e realizzato il progetto “*Crescere sani nel nord e nel sud del mondo.....*” in collaborazione con l’ASL 3 – A.S.P.I.C. – Torino
- che in collaborazione con il Comune di Villar Perosa, Il Comune di Lanzo Torinese, ASL 3 Ambulatorio MISA, Clinica Pediatrica Universitaria, ASL 3 ASPIC e l’Associazione Amici Oasis JB è stato redatto progetto di prosecuzione denominato “*DIAMA’ 2 – Crescere sani nel nord e nel sud del Mondo. I giovani e la Scuola, un’occasione per il cambiamento*”;
- che l’Amministrazione Comunale intende continuare a sostenere la cooperazione internazionale nella regione del Sahel;

**Si propone che la Giunta Comunale deliberi**

1° - Di approvare il progetto “*DIAMA’ 2 – Crescere sani nel nord e nel sud del Mondo. I giovani e la Scuola, un’occasione per il cambiamento*”, allegandolo alla presente quale parte integrante e sostanziale.

2° - Di stanziare all’uopo un contributo di € 2.500,00 da erogarsi come in passato all’ ASL 3 - U.O. Malattie Infettive B – A.S.P.I.C. – Corso Svizzera 164 – Torino – C.F. 97574720013, a fronte delle spese sostenute per la realizzazione del progetto, individuandola altresì quale partner tecnico responsabile sia della realizzazione delle azioni in loco che della gestione economica del progetto.

3° - Di richiedere contributo alla Regione Piemonte, dando atto che lo stesso, se concesso, verrà integralmente riversato all’ASL 3, mentre riduzioni rispetto alla somma richiesta costituiranno materia di rimodulazione del progetto e non maggiore costo per il Comune di Avigliana.

4° - Di delegare l’ASL n° 3 all’azione di promozione e formazione scolastica.

5° - Di introitare l’eventuale contributo regionale alla Risorsa 6.05.0000 – PEG 1629”Servizi per conto Regione Piemonte” del Bilancio 2007.

6° - Di fare fronte all’onere derivante dall’assunzione della presente deliberazione mediante determina del Responsabile Area Amministrativa ed imputazione all’Intervento 1.10.04.05 – PEG 9065 “Contributi per Cooperazione decentrata” del Bilancio 2007 – Esercizio Provvisorio.

Avigliana, 14/02/2007

*Handwritten signature*

IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)



SEDE: P.za Conte Rosso n. 7 - 10051 Avigliana – P. IVA 01655950010  
Tel. 011.9769111 - Fax 011.9769108

[www.comune.avigliana.to.it](http://www.comune.avigliana.to.it) - e-mail: [comuneavigliana@cert.legalmail.it](mailto:comuneavigliana@cert.legalmail.it)





# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO  
UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona  
TEL. 011.97 69 101/117/119  
e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

Allegato alla deliberazione di G.C. n. 21 del 14 FEB 2007 avente ad oggetto:  
**Sicurezza alimentare e lotta alla povertà nell'area del Sahel e dell'Africa Occidentale**  
**Approvazione progetto prosecuzione.**

Ai sensi e per gli effetti dell'art.49 del Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dai Responsabili di Area, in ordine rispettivamente:

a) alla regolarità tecnica:

Parere Favorevole

Avigliana, lì 14/02/2007

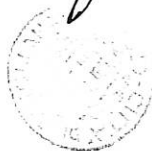
  
*Il Responsabile Area Amministrativa*  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)

b) alla regolarità contabile

*F. Rossato*

*16/1/07*

IL RESPONSABILE AREA ECONOMICO FINANZIARIA  
(Rag. Vanna ROSSATO)







# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona

TEL. 011.97 69 101/117/119

e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

Prot. 0003516

Avigliana, 15/02/2007

Regione Piemonte  
Settore Affari Internazionali e Comunitari  
Piazza Castello 165  
10122 TORINO

Oggetto: **DIAMA 2. Crescere sani nel Nord e nel Sud del mondo. I giovani e la scuola, un'occasione per il cambiamento** – Elenco documentazione trasmessa.

Trasmettiamo in allegato alla presente, in duplice copia, la documentazione relativa al progetto di cui all'oggetto consistente in :

- Modulo A – Domanda di contributo
- Scheda progettuale
- Modulo 1
- Lettere di adesione di :

ASL 3 – ASPIC – Torino

Istituto Comprensivo “Marro” – Villar Perosa

Istituto Comprensivo – Lanzo Torinese

Scuola Secondaria di Primo Grado “D.Ferrari” – Avigliana

Comune di VillarPerosa

Centro SocioSanitario – Koudogou

Dispensare Catholique – Koutiala

Comune de Koutiala

Fotocopia Documento Identità Legale Rappresentante Comune di Avigliana.

Deliberazione di Giunta Comunale di approvazione del progetto

Distinti saluti.

Il Responsabile Ufficio Politiche Sociali  
(Aldo CASTELLI)





# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO  
UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona  
TEL. 011.97 69 101/117/119  
e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

Prot. 0003516

MODULO A

Alla Regione Piemonte  
Gabinetto della Presidenza della Giunta Regionale  
Piazza Castello 165  
10122 Torino

**BANDO**  
per l'attuazione del programma di sicurezza alimentare e lotta alla povertà in  
Sahel e in Africa occidentale  
Percorso A - Anno 2006  
Processi di cooperazione decentrata delle Autonomie Locali

## DOMANDA DI CONTRIBUTO

Il/la sottoscritto/a Arnaldo REVIGLIO nato a TORINO .Prov. TO.il 15/04/1953 in qualità di legale rappresentante dell'Ente COMUNE DI AVIGLIANA con sede in Piazza Conte Rosso 7 – Avigliana – TO consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non veritiere, di falsità negli atti e della conseguente decadenza dei benefici di cui agli artt. 75 e 76 del Dpr 445 del 28 dicembre 2000,

### CHIEDE

l'assegnazione di un contributo di Euro 30.000,00 (trentamila) a parziale copertura delle spese previste per la realizzazione del progetto descritto nelle pagine seguenti, avente il titolo: **DIAMA 2. Crescere sani nel Nord e nel Sud del mondo. I giovani e la scuola, un' occasione per il cambiamento.**

Avigliana, 15/02/2007



IL VICE SINDACO  
(Arnaldo REVIGLIO)

**Spazio riservato agli uffici regionali**

Data di consegna a mano della domanda \_\_\_\_\_

Timbro e firma del funzionario incaricato \_\_\_\_\_



Cognome ..... REVIGLIO  
Nome ..... Arnaldo  
nato il ..... 15/04/1953  
(atto n. ..... 342 ..... s. I ..... A  
a ..... TORINO (TO) ..... )  
Cittadinanza ..... ITALIANA  
Residenza ..... AVIGLIANA  
Via ..... via D.Micheletta n. 1  
Stato civile .....  
Professione ..... impiegato  
CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI  
Statura ..... 172 cm  
Capelli ..... BRIZZOLATI  
Occhi ..... CASTANI  
Segni particolari .....  
.....  
.....



Firma del titolare ..... Arnaldo Rev  
AVIGLIANA 15/11

Impronta del dito  
indice sinistro

IL SINDACO  
ISTRUTTORE  
FIORENTI

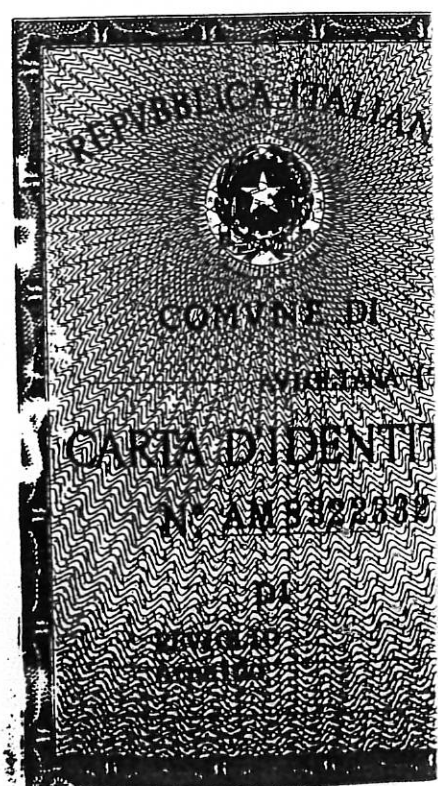
AM8322332





SCADE IL 14/11/2011

Diritto Segretaria euro 5,16  
euro 0,26  
euro 5,42



REPUBBLICA ITALIANA



COMUNE DI

CARTA D'IDENTITÀ

N° ANI 32332





# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

UFFICIO Cultura, Turismo, Servizi alla Persona

TEL. 011.97 69 101 - FAX 011.97 69 108

e-mail: [segreteria.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:segreteria.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

Prot. 0003516

**PROGRAMMA DI SICUREZZA ALIMENTARE E LOTTA ALLA POVERTA' NELL'AREA DEL SAHEL e DELL'AFRICA OCCIDENTALE.**

**PERCORSO A anno 2006 .** Processi di cooperazione decentrata degli enti locali

## **TITOLO DEL PROGETTO:**

*DIAMA 2. Crescere sani nel Nord e nel Sud del mondo. I giovani e la scuola, un' occasione per il cambiamento*

## **L'Ente proponente**

**ENTE PROPONENTE:** COMUNE DI AVIGLIANA

### **SEDE LEGALE**

**INDIRIZZO:** PIAZZA CONTE ROSSO 7

**TELEFONO:** 011 9769111

**FAX:** : 011 9769108

**E-MAIL:** : [segreteria.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:segreteria.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

**REFERENTE DEL PROGETTO** dott. GIOVANNI TROMBADORE

**TEL:** 011 9769118 – 011 9769117

**FAX:** 011 9769108

**E-MAIL:** [comuneavigliana@cert.legalmail.it](mailto:comuneavigliana@cert.legalmail.it)

### **Esperienza in attività di Cooperazione**

Adesione: Rete Comuni Solidali Re.Co.Sol. – Co.co.pa. – Protocollo d'intesa Associazione L.V.I.A.

– Costruzione pozzi acqua in Burkina Faso – Niger – Mali -

### **Ruolo svolto nel Progetto**

Comune Capofila – Ente proponente -

### **Azioni Coordinate direttamente.**

Rapporti con ASL 3 – Organizzazione sopralluoghi di verifica – Esame rendicontazione spese –

Rapporti istituzionali con Comune omologo

### **Missione istituzionale in loco** (partecipanti composizione della delegazione, etc)

Sindaco o Assessore/Consigliere delegato + eventuale funzionario

## *Il Soggetto omologo africano*

### **DENOMINAZIONE del soggetto omologo.**

Koutiala . Comune di Koutiala, Regione di Sikasso (Mali)

**RUOLO NEL PROGETTO.** Riconoscimento ed autorizzazione al funzionamento del Centro Nutrizionale ( CREN Mère Nataline) nell'area comunale.

**ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO.** Consulenza ed assistenza nello svolgimento delle pratiche burocratiche necessarie all'attivazione del progetto; esperienza ed appoggio logistico alla realizzazione delle missioni.

### **IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO.**

Precedente impegno nella realizzazione del Centro, promozione delle attività sanitarie tra la popolazione e nella scuola locale, valorizzazione supporti logistici /trasferimenti degli operatori italiani in loco

**INDIRIZZO:** Mairie di Koutiala, Regione di Sikasso. Rep du Mali

**TEL:** 00223- 8 2640 367 / F 2640 595 **Cell** 636 99 93

**REFERENTE RESPONSABILE DEL PROGETTO:** Mr Oumar Dembele. Sindaco di Koutiala

## *Il progetto*

**Progetto:** DIAMÀ 2 *"Crescere sani nel Nord e nel Sud del Mondo. I giovani e la scuola, un' occasione per il cambiamento."*

**PAESE DI INTERVENTO:** Mali – Africa Occidentale

### **LOCALITÀ DI INTERVENTO**

Dispensario/Centro nutrizionale della Missione della Congregazione delle Suore del Santo Natale, Comune di Koutiala , Regione di Sikasso - Mali

**MOTIVAZIONE DELLA SCELTA DELLA LOCALITÀ.** Il Dispensario/ Centro nutrizionale è una struttura riconosciuta nella città di Koutiala e nei villaggi confinanti. Dal 1997 è attivamente impegnata nella lotta alla malnutrizione ed è attualmente sede di un progetto di Cooperazione decentrata degli Enti Locali (anno 2005-6)

### **SINTESI DEL PROGETTO (max 10 righe):**

In linea generale vengono mantenuti gli obiettivi del Progetto iniziato nel 2006. In particolare, in *Africa*: **1**-continua il supporto sanitario per l'ottimizzazione degli interventi di tipo nutrizionale e clinico (diagnostica infettivologica e terapia di infezioni intercorrenti) allo scopo di riportare l'outcome (tassi di degenza e di mortalità) nel range definito dall' Organizzazione Mondiale della Sanità. I dati di outcome saranno, inoltre, confrontati con quelli del CREN "Oasis JB" di Koudougou (Burkina Faso), sede di un precedente progetto sugli stessi temi; **2**- sarà inserita la formazione alle mamme tra le attività stabili del CREN; **3**- i bambini in precedenza ricoverati al CREN, saranno seguiti sul territorio sino al completo recupero del peso ( secondo indicazioni OMS).

In Italia, 4. presso le Scuole Medie dei Comuni di Avigliana, Villar Perosa e Lanzo Torinese, continueranno gli interventi formativi sull'igiene dell'alimentazione e sul problema della malnutrizione in Africa.

#### **SINERGIE CON ALTRI PROGETTI REGIONALI:**

Attraverso la Cooperazione decentrata sono stati finanziati i seguenti progetti:

1-*"Validazione scientifica relativa alle modalità di recupero ponderale di bambini affetti da malnutrizione, ricoverati presso il CREN del Centro Socio-Sanitario OASIS J.B., Koudougou, Burkina Faso"*

2. *"Una sfida per gli operatori del CREN: come migliorare e trasferire la qualità con le risorse disponibili"* ( Enti partecipanti: Centro OASIS JB, Koudougou; Associazione Amici dell'Oasis JB; ASL3-Ospedale Amedeo di Savoia, U.O.a Malattie Infettive B e Servizio di Microbiologia; A.S.P.I.C. onlus (Associazione Paziente Immuno Compromesso); Dipartimento di Scienze Pediatriche e dell'Adolescenza, Università di Torino)

3- DIAMÀ 1. *"Crescere sani nel Nord e nel Sud del Mondo. I giovani e la scuola, un' occasione per il cambiamento."* ( Enti partecipanti: Comuni di Avigliana e Villar Perosa; ASL3, U.O. Malattie Infettive B; ASPIC onlus; Dipartimento Scienze Pediatriche Università di Torino)

#### **RAGIONI DELL'INTERVENTO**

##### *Partner italiani*

Nei Paesi Industrializzati, obesità, diabete e malattie cardiovascolari sono patologie molto diffuse, strettamente correlate a disordini alimentari e associate ad elevata mortalità nell'età adulta. Proprio per tali motivi da tempo sono considerati prioritari interventi di prevenzione mirati a limitarne l'impatto e da attuarsi sin dalla giovane età.

##### *Partner africani*

La mortalità correlata alla povertà ed alla malnutrizione colpisce tutta l'area del Sahel. Nel bambino, malattie infettive, quali malaria e infezioni gastro – intestinali, incidono ulteriormente sul danno provocato dal cronico deficit nutrizionale.

I CREN (Centri di Ricupero Nutrizionale) hanno un ruolo chiave nel riportare il bambino agli standard staturo – ponderali specifici per l'età, purché gli interventi sanitari ed assistenziali avvengano secondo modalità ben definite (Linee Guida OMS). La mortalità attesa ed i tempi di recupero del peso devono rientrare in un range codificato; la collaborazione tra operatori sanitari italiani e africani è pertanto mirata all'ottimizzazione delle cure affinché i risultati delle stesse rientrino negli standard attesi.

Ulteriori interventi, che l'OMS segnala come prioritari nel trattamento della malnutrizione, sono la formazione delle mamme e l'assistenza sul territorio; ambedue le direttive saranno prese in considerazione nel presente progetto

#### **OBIETTIVI DEL PROGETTO:**

##### **IN AFRICA.**

1-ottimizzare le cure sanitarie in modo da ridurre gli esiti negativi correlati alla malnutrizione grave (Malnutrizione Proteico Calorica e Kwashorkor)

2- formare le mamme ad una corretta igiene alimentare

3-organizzare cure comunitarie per i bambini dimessi pre- termine

##### **IN ITALIA**

4-formare gli alunni delle scuole medie sulla corretta igiene alimentare e sensibilizzarli al problema della fame nei PVS (Paesi in Via di Sviluppo)

| <b>Obiettivo 1. Ottimizzare le cure sanitarie per ridurre gli esiti negativi correlati alla malnutrizione (MPC)</b> |                                                                                                 |                                                                              |                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Azioni</b>                                                                                                       | <b>1</b><br><b>Applicazione Linee Guida(LG) OMS per il trattamento MPC</b>                      | <b>2</b><br><b>Potenziamento della diagnostica infettivologica</b>           | <b>3</b><br><b>Pianificazione e monitoraggio</b>                       |
| <b>Motivazione</b>                                                                                                  | Terapia e dieta spesso inadeguate                                                               | Necessità di terapia mirata in caso di infezione                             | Definire e condividere con gli operatori locali le linee del programma |
| <b>Risultati attesi</b>                                                                                             | Migliorato recupero ponderale e ridotta mortalità                                               | Guarigione da eventi infettivi in corso                                      | Aderenza al piano predefinito                                          |
| <b>Indicatori di valutazione</b>                                                                                    | Recupero medio del peso (gr./die) entro gli standard definiti. Confronto con dati CREN Oasis JB | N° bambini con infezione trattati correttamente/totale bambini con infezione | Raccolta adeguata degli indicatori selezionati                         |
| <b>Soggetto esecutore</b>                                                                                           | Operatori CREN Koutiala                                                                         | Operatori CREN Koutiala                                                      | Operatori italiani Responsabile CREN Koutiala                          |
| <b>Costi previsti euro</b>                                                                                          | 21.200                                                                                          | 4.350 Laboratorista e kit diagnostici                                        | 8.000                                                                  |

| <b>Obiettivo 2: Formare le mamme ad una corretta igiene alimentare</b> |                                                                                                 |                                                                                  |                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Azioni</b>                                                          | <b>4</b><br><b>Definire argomenti per la formazione</b><br><b>Preparare materiale didattico</b> | <b>5</b><br><b>Organizzare incontri formativi</b>                                | <b>3</b><br><b>Pianificazione e monitoraggio</b>                       |
| <b>Motivazione</b>                                                     | Assenza di progetto educativo per le mamme ricoverate al CREN con i propri bambini              | Molte mamme del CREN hanno insufficienti conoscenze in tema di igiene alimentare | Definire e condividere con gli operatori locali le linee del programma |
| <b>Risultati attesi</b>                                                | Implementazione di progetto educativo tra le attività fisse del CREN                            | Educazione delle mamme ad una corretta alimentazione                             | Aderenza al piano predefinito                                          |
| <b>Indicatori di valutazione</b>                                       | Presenza di piano formativo e di materiale didattico                                            | Migliorate conoscenze valutate attraverso questionario                           | Raccolta adeguata degli indicatori selezionati                         |
| <b>Soggetto esecutore</b>                                              | Infermiere /Monitrici CREN Koutiala<br>Operatori italiani                                       | Infermiere / Monitrici CREN Koutiala                                             | Operatori italiani Coordinatore CREN /Koutiala                         |
| <b>Costi previsti</b>                                                  | 3.000 materiale didattico<br>Operatori compresi in obiettivo 1, azione 1                        | 3.000 PC e videoproiettore<br>Operatori compresi in obiettivo 1, azione1         | Compresi in obiettivo 1, azione 3                                      |

| <b>Obiettivo 3. Organizzare cure comunitarie per i bambini dimessi pre- termine</b> |                                                                                        |                                                                                                                        |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Azioni</b>                                                                       | <b>6</b><br><b>Organizzare sedi e referenti sul territorio</b>                         | <b>7</b><br><b>Follow up del bambino sul territorio sino al recupero completo del peso</b>                             | <b>3</b><br><b>Pianificazione e monitoraggio</b>                       |
| <b>Motivazione</b>                                                                  | Favorire l'accesso alle cure portando gli operatori del CREN sul territorio            | Dai dati a disposizione si evidenzia che solo il 10% dei bambini dimessi dal CREN si presenta alle visite programmate. | Definire e condividere con gli operatori locali le linee del programma |
| <b>Risultati attesi</b>                                                             | Concentrare le mamme in una sede facilmente raggiungibile dal proprio domicilio        | Controllo sanitario dei bambini con MPC sino al recupero completo del peso (3-4 mesi dalla dimissione)                 | Aderenza al piano predefinito                                          |
| <b>Indicatori di valutazione</b>                                                    | N° di interventi sul territorio e N° di bambini visitati nelle date programmate        | % di bambini dimessi seguiti sul territorio/ totale bambini dimessi                                                    | Raccolta adeguata degli indicatori selezionati                         |
| <b>Soggetto esecutore</b>                                                           | Referenti sul territorio del comune di Koutiala                                        | CREN Koutiala : infermiere / monitrici; autovettura                                                                    | Operatori italiani<br>Coordinatore CREN /Koutiala                      |
| <b>Costi previsti euro</b>                                                          | 4.300 (sedi + referenti sul territorio)<br>Operatori compresi in Obiettivo 1, azione 1 | 1.300 (autista, carburante)<br>Operatori, compresi in obiettivo 1, azione 1)                                           | Compresi in obiettivo 1, azione 3                                      |

| <b>Obiettivo 4 . Sensibilizzare gli alunni delle scuole medie sulla corretta igiene alimentare e sul problema della fame nei PVS</b> |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Azioni</b>                                                                                                                        | <b>8</b><br>Preparare: <b>1</b> -materiale per la formazione ( nutrizione e prevenzione malattie correlate ad errori alimentari); <b>2</b> -questionario valutazione apprendimento | <b>9</b><br>Effettuare incontri di formazione presso scuole medie di Lanzo Avigliana, Villar Perosa, | <b>10</b><br>Al termine dell'anno scolastico, organizzare Mostra-Convegno con presentazione dei lavori svolti dagli studenti e dei risultati del progetto in Africa . Premiazione del miglior disegno/elaborato |
| <b>Motivazione</b>                                                                                                                   | Necessità di identificare strumenti idonei per trasmettere messaggi educativi                                                                                                      | Trasmettere messaggi di prevenzione utilizzando insegnanti ed "esperti"                              | Valorizzare il lavoro svolto da studenti e insegnanti                                                                                                                                                           |
| <b>Risultati attesi</b>                                                                                                              | Facilitare l'apprendimento                                                                                                                                                         | Stimolare ad un maggior approfondimento delle problematiche correlate alla malnutrizione             | Maggiore sensibilizzazione alle problematiche oggetto di formazione                                                                                                                                             |
| <b>Indicatori di valutazione</b>                                                                                                     | Presenza di materiale didattico e questionario                                                                                                                                     | N° interventi formativi realizzati                                                                   | Realizzazione Convegno<br>Premiazione attività svolte                                                                                                                                                           |
| <b>Soggetto esecutore</b>                                                                                                            | Operatori italiani                                                                                                                                                                 | Insegnanti<br>Operatori italiani                                                                     | Insegnanti scuole<br>Operatori italiani                                                                                                                                                                         |
| <b>Costi previsti</b>                                                                                                                | 1850<br>Materiale per formazione                                                                                                                                                   | -9000<br>Incontri insegnanti /medici e Trasferte                                                     | -1.000<br>Realizzazione Convegno                                                                                                                                                                                |



## L'AZIONE DI SENSIBILIZZAZIONE

### **SENSIBILIZZAZIONE NEL PAESE ESTERO – COMUNICAZIONE CON I CITTADINI:**

E' previsto incontro tra rappresentanti del Comune di Koutiala (sindaco, responsabile medico Sanità Pubblica, operatori del CREN, referenti sul territorio) e operatori italiani (Sindaco di uno dei Comuni partecipanti, operatori italiani responsabili di progetto).

Inoltre, è previsto Convegno /Incontro diretto alle mamme ed a tutte le donne in età fertile che fanno capo al Dispensario Cattolico, sede del CREN. L'incontro sarà presieduto dagli stessi operatori del CREN. Nell'occasione saranno presentate le attività svolte e verrà distribuito materiale informativo sul problema della malnutrizione.

Materiali di supporto: pc e video proiettore

Criteri di valutazione: realizzazione convegno, foto, materiale prodotto.

### **SENSIBILIZZAZIONE IN ITALIA-COMUNICAZIONE CON I CITTADINI**

1. A fine anno scolastico, intervento in plenaria con tutti gli alunni delle scuole medie e relativi genitori e premiazione degli elaborati realizzati nel corso del programma di formazione e sensibilizzazione previsto dal progetto.

2. Corso per volontari (medici, infermieri, psicologi) interessati ad esperienze nei Paesi in Via di sviluppo su "Gestione della malnutrizione". Sarà invitato Medico Africano quale relatore al Corso

| Sensibilizzazione in Italia | Voci di spesa  |                |                   |                            |              | Costo totale |
|-----------------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------------------|--------------|--------------|
|                             | A<br>Personale | B<br>Trasferte | C<br>Investimenti | D<br>Materiali e forniture | E<br>Servizi |              |
| Costo previsto              |                | 2.000          |                   | 1.500                      |              | 3.500        |

### **TABELLA RISSUNTIVA DEI COSTI DEL PROGETTO**

| OBIETTIVI                                           | AZIONI                                                               | COSTO PREVISTO |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------|
| Obiettivo 1                                         | Azione 1. Applicazione Linee Guida                                   | 25.600         |
|                                                     | Azione 2. Potenziare la diagnostica                                  | 4.350          |
|                                                     | Azione 3. Pianificazione Monitoraggio e valutazione                  | 14.300         |
| Obiettivo 2                                         | Azione 4. Preparare materiale per la formazione                      | 6.000          |
|                                                     | Azione 5. Realizzare incontri con le mamme                           | 3.000          |
| Obiettivo 3                                         | Azione 6. Organizzare sedi e identificare referenti sul territorio   | 5.600          |
|                                                     | Azione 7. Follow up del bambino                                      | 1.300          |
| Obiettivo 4                                         | Azione 8. preparare materiale per la formazione nelle scuole         | 1.900          |
|                                                     | Azione 9. Realizzare incontri con le classi di tre differenti scuole | 5.400          |
|                                                     | Azione 10. Organizzare Convegno                                      | 1.000          |
| Sensibilizzazione-comunicazione cittadini in Italia |                                                                      | 8.100          |
| Costo totale attività                               |                                                                      | 76.050         |
| Spese generali                                      |                                                                      | 3.687          |
| Imprevisti                                          |                                                                      | 1.843          |
|                                                     |                                                                      | 82.080         |

## SOSTENIBILITA' DEL PROGETTO

*-Aspetti finanziari (come le attività potranno continuare al termine del finanziamento esterno)*

Il Progetto tende ad ottimizzare l'impiego di risorse locali pre-esistenti (economiche/ finanziarie, alimentari, tecnologiche/ strutturali) ed a formare personale locale, secondo gli obiettivi predefiniti.

*Aspetti strutturali (come il progetto contribuisce a creare o innescare meccanismi virtuosi durevoli)*

-Il progetto prevede il monitoraggio continuo e l'analisi dei risultati. Al momento, la raccolta dati in tabella Excel è delegata al supervisore locale, ma è previsto che, attraverso metodologie più semplici, alcuni degli operatori front line raccolgano specifici indicatori. Attraverso tale modalità l'operatore potrà valutare se l'indicatore "di sua competenza" rimane entro gli standard predefiniti.

-L'introduzione di un sistema di autovalutazione che utilizzi indicatori semplici e riproducibili, può responsabilizzare gli operatori sulle attività quotidiane ed essere di stimolo al miglioramento continuo.

-L'attività sul territorio nei confronti di bambini in precedenza ricoverati, non solo permetterà di conoscere l'esito a distanza delle cure prestate presso il CREN (non si hanno dati al proposito), ma anche di implementare cure comunitarie da sempre considerate di grande utilità, laddove le risorse siano scarse.

-Infine, la formazione delle mamme sui problemi legati alla malnutrizione rappresenta una risorsa in più nella lotta alla malattia; non va sottovalutato, inoltre, il ruolo che potrebbero svolgere nei confronti di altre mamme una volta rientrate al villaggio

*In Italia*, il progetto si propone di sensibilizzare gli studenti al problema di una corretta alimentazione e, nel contempo, di responsabilizzarli sulla necessità di contribuire ad iniziative che aiutino allo sviluppo popolazioni meno fortunate.

## La durata del progetto

**DURATA DEL PROGETTO: 1 anno**

### CRONOGRAMMA DELLE ATTIVITÀ:

| AZIONE                                                                                                 | MESE |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|                                                                                                        | 01   | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 |
| <b>OBIETTIVO 1.</b> ottimizzare le cure ai bambini con MPC                                             |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Azione 1. Applicare Linee Guida OMS                                                                    | x    | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  |
| Azione 2. Potenziare diagnostica                                                                       | x    | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  |
| Azione 3. Pianificazione, M&V                                                                          | x    |    |    |    |    | x  |    |    |    |    |    | x  |
| <b>OBIETTIVO 2.</b> Formare le mamme ad una corretta igiene alimentare                                 |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Azione 4. Preparare materiale per formazione                                                           | x    | x  | x  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Azione 5. Realizzare incontri                                                                          |      |    | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  |
| Azione 3. Pianificazione, M&V                                                                          | x    |    |    |    |    | x  |    |    |    |    |    | x  |
| <b>OBIETTIVO 3 .</b> Organizzare cure comunitarie per i bambini dimessi pre-termine                    |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Azione 6. Organizzare sedi/referenti territorio                                                        | x    | x  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Azione 7. Follow up del bambino                                                                        |      |    | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  |
| Azione 3. Pianificazione, M&V                                                                          | x    |    |    |    |    | x  |    |    |    |    |    | x  |
| <b>OBIETTIVO 4.</b> Sensibilizzare alunni scuole italiane su igiene alimentare e problema fame nei PVS |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Azione 8. Preparazione materiale formazione                                                            | x    | x  | x  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Azione 9. Incontri nelle scuole                                                                        |      |    |    | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  | x  |    |
| Azione 10. Organizzazione Convegno                                                                     |      |    |    |    |    |    |    |    |    |    | x  | x  |

## MONITORAGGIO E VALUTAZIONE (M&V) PROGETTO:

### *In Africa.*

Il progetto rappresenta la prosecuzione ed il potenziamento di quello avviato nel 2006. Gli obiettivi principali sono:

- ottimizzare le cure attraverso l'applicazione di Linee Guida che l'OMS ha specificamente definito per i Paesi in cui è presente il problema della malnutrizione cronica
- implementare interventi di formazione per le mamme dei bambini ricoverati al CREN
- assistere sul territorio i bambini con MPC che non hanno terminato le cure presso il CREN e/o che non si sono presentati alle visite programmate dopo la dimissione.

La realizzazione degli obiettivi è affidata agli operatori locali con la supervisione di un referente specificamente identificato. Agli operatori italiani sono affidati:

- pianificazione degli interventi insieme agli operatori locali
- supervisione a 6 e 12 mesi dall'inizio delle attività
- preparazione di materiale necessario per la realizzazione del progetto
- redazione report iniziale ( con eventuale ridefinizione del progetto) ed a metà ed a fine progetto (M&V).

La raccolta dei dati del monitoraggio avverrà attraverso la consultazione di registri, cartelle cliniche, cartelle infermieristiche etc.

I dati clinici saranno inseriti in tabella Excel e, dopo analisi statistica, confrontati con quelli del CREN Oasis JB di Koudougou (Burkina Faso), sede di un precedente progetto di Cooperazione .

La scelta di effettuare un confronto è motivata dal fatto che il contesto socio – economico in cui operano i due CREN è simile, mentre l'organizzazione delle cure è differente; in particolare in BF l'assistenza è gratuita e sono ben strutturati gli interventi educativi rivolti alle mamme. Un confronto preliminare relativo ai dati di outcome dei due CREN avrebbe evidenziato risultati più favorevoli presso il CREN Oasis JB . Tale dato necessita, comunque, di approfondimento.

### *In Italia*

Scuole. Le attività effettuate dagli operatori sanitari presso le scuole saranno registrate in uno specifico calendario e sarà tenuta documentazione di: contenuti degli interventi, risultati dei questionari, lavori svolti dai ragazzi.

Corso su "Gestione Malnutrizione nei PVS". La realizzazione sarà documentata da programma e materiale prodotto, date di effettuazione, crediti ECM attribuiti



## **I PARTNERS IN PIEMONTE**

### **Partner N° 1**

**DENOMINAZIONE:** Scuola Media Defendente Ferrari

**SEDE:** Via Vittorio Veneto 3, 10051 Avigliana (Torino)

**RUOLO NEL PROGETTO:** collaborazione nella definizione e realizzazione degli interventi educativi da sviluppare in Italia

**ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO.** Ha collaborato alla realizzazione degli interventi di formazione previsti nel precedente progetto (anno 2005-2006).

**IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO** Euro 1.800 valorizzazione

### **Partner n.2**

**DENOMINAZIONE:** Comune di Villar Perosa

**SEDE:** Via Nazionale 33. 10069 Villar Perosa (Torino)

**RUOLO NEL PROGETTO:** Supporto allo svolgimento generale del progetto, collaborazione tecnica alla progettazione ed alla rendicontazione finale.

**ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:**

Esperienza logistica e amministrativa nella gestione di contatti/ collaborazioni con il Comune di Koutiala, sviluppata in occasione di precedenti interventi/ collaborazioni svolti dall'Ente presso il Comune africano

**IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO.** Euro 600 in natura

### **Partner N° 3**

**DENOMINAZIONE:** Istituto Onnicomprensivo Franco Marro

**SEDE:** Via IV Novembre 2, 1069 Villar Perosa (Torino)

**RUOLO NEL PROGETTO:** collaborazione nella definizione e realizzazione degli interventi educativi da sviluppare in Italia

**ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO.** Ha collaborato alla realizzazione degli interventi di formazione previsti nel precedente progetto (anno 2005-2006).

**IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO** Euro 1.800 valorizzazione

### **Partner N° 4**

**DENOMINAZIONE:** Comune di Lanzo Torinese

**SEDE:** Via San Giovanni Bosco 33. 10074 Lanzo Torinese (Torino)

**RUOLO NEL PROGETTO:** Supporto allo svolgimento generale del progetto, collaborazione tecnica in fase di programmazione.

**ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:**

Partecipa alla realizzazione del progetto di Cooperazione attualmente in corso ( anno 2005-2006)

**IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO.** Euro 500 cash.

**Partner N° 5**

**DENOMINAZIONE:** Istituto Onnicomprensivo Scuola Materna, Elementare, Media.  
**SEDE:** Via Vittorio Veneto 2, 10074 Lanzo Torinese (Torino)

**RUOLO NEL PROGETTO:** collaborazione nella definizione e realizzazione degli interventi educativi da sviluppare in Italia

**ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO.** Ha attivamente collaborato alla realizzazione degli interventi educativi previsti nel precedente progetto (anno 2005-2006).

**IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO .** Euro 1.800 in natura

**Partner N° 6**

**DENOMINAZIONE:** ASPIC onlus, Associazione Studio Paziente Immuno Compromesso  
**SEDE:** ASL3, Amedeo di Savoia, Corso Svizzera 164, 10149 Torino

**RUOLO NEL PROGETTO:** formazione e sensibilizzazione scolastica, supervisione e supporto allo svolgimento generale del progetto, collaborazione tecnica nella progettazione e nella rendicontazione finale.

**ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO:** Esperienza clinica e di formazione sviluppata in Italia ed in Africa nell'ambito di precedenti progetti.

**IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO.** Euro 3.000 cash Euro 5.200 in natura

**Partner N° 7**

**DENOMINAZIONE:** Associazione Amici Oasis JB  
**SEDE:** Centro Oasis JB, Kodougou, Burkina Faso

**RUOLO NEL PROGETTO:** raccolta dati su attività del CREN per confronto con il CREN di Koutiala

**ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO.** Realizzazione di Centro Sanitario a Koudougou, comprendente un CREN.  
Da almeno 10 anni il Centro è impegnato nella lotta alla malnutrizione infantile.

**IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO :** Euro 300 ( cash)

**Partner N° 8**

**DENOMINAZIONE:** Dipartimento Scienze Pediatriche e dell'Adolescenza. Università degli Studi.  
**SEDE:** Corso Polonia 94. Torino

**RUOLO NEL PROGETTO:** consulenza e formazione medico-scientifica in ambito nutrizionale pediatrico (Mali). Formazione e sensibilizzazione scolastica in Italia.

**ESPERIENZE, COMPETENZE TECNICHE UTILI AL PROGETTO.** Competenza specifica nel settore, sviluppata in Italia nell'ambito dell'attività istituzionale. Esperienza in Progetti di Cooperazione sugli stessi temi.

**IMPEGNO ECONOMICO NEL PROGETTO.** Euro 500 in natura

### **FORME DI COORDINAMENTO TRA I PARTNER .**

Il coordinamento tra i partner prevede

- incontri precedenti le missioni tra le differenti professionalità interessate (responsabili del progetto dei diversi Enti, operatori in partenza),
- incontri successivi alle missioni per la valutazione in corso d'opera del progetto ed eventuale ridefinizione delle linee operative adottate.
- costante aggiornamento sui risultati raggiunti, comunicazione dei dati elaborati attraverso rete informatica e riunioni periodiche durante l'anno tra i referenti dei diversi Enti.

La programmazione della sensibilizzazione scolastica verrà effettuata attraverso incontri tra i docenti/ personale sanitario appartenente ai diversi Enti.

Il coinvolgimento del partner africano nel coordinamento del progetto verrà curato dalla Congregazione della Suore del Santo Natale di Torino che si adopererà per il mantenimento dei contatti con il Dispensario/Centro Nutrizionale di Koutiala.

### **PARTECIPAZIONE DEI PARTNER ALLA PROGETTAZIONE**

I partner saranno convocati in fase di progettazione, dopo la prima missione in loco per la ridefinizione del Progetto, e dopo 6 e 12 mesi dall'inizio delle attività. La riprogettazione delle linee operative avverrà sulla base dei risultati ottenuti nell'arco dell'anno.

### **FINANZIAMENTI**

#### ***Piano di copertura finanziaria***

| ENTE                                       | CONTRIBUTI        |           |           | TOTALI |
|--------------------------------------------|-------------------|-----------|-----------|--------|
|                                            | Finanziari (cash) |           | In natura |        |
|                                            | Diretti           | Personale |           |        |
| KOUTIALA                                   | 17.700            | 9.150     |           | 26.850 |
| COMUNE AVIGLIANA                           | 2.500             | 300       |           | 2.800  |
| - Scuola Media DEFENDENTE FERRARIS         |                   | 1.800     |           | 1.800  |
| COMUNE VILLAR PEROSA                       |                   |           | 600       | 600    |
| - Scuola Media MARRO                       |                   | 1.800     |           | 1.800  |
| COMUNE LANZO                               | 500               |           | 1.400     | 1.900  |
| - Ist.Comprensivo materna/elementare/media |                   | 1.800     |           | 1.800  |
| ASPIC                                      | 3.000             |           | 5.200     | 8.200  |
| OASIS JB                                   |                   | 300       |           | 300    |
| CLINICA PEDIATRICA UNIVERSITA' TORINO      |                   |           | 500       | 500    |
|                                            |                   |           |           |        |
| TOTALI                                     | 23.700            | 15.150    | 7.700     | 46.550 |

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| REGIONE PIEMONTE (CONTRIBUTO RICHIESTO) | 30.000 |
| COSTO TOTALE                            | 76.550 |

N. PROGETTO/ANNO:

ENTE: Comune Avigliana

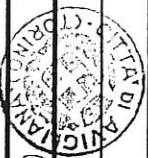
COSTO TALE PROGETTO:

## Preventivo di spesa

| Capitolo di spesa     |                                    | TIPOLOGIA CONTRIBUTO* |               | ENTE** FINANZIATORE                     |         | Descrizione spesa |    | Quantità        |    | Prezzo unitario |           | Costo totale  |      |
|-----------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------|-----------------------------------------|---------|-------------------|----|-----------------|----|-----------------|-----------|---------------|------|
|                       |                                    |                       |               |                                         |         |                   |    | Unità di misura | n° | Moneta locale   | Euro      | Moneta Locale | Euro |
| A PERSONALE (max 35%) |                                    |                       |               |                                         |         |                   |    |                 |    |                 |           |               |      |
| A1                    | Personale locale in Piemonte       | C                     | scuole        | operatore per attività didattica scuole |         | gg/persona        | 30 | 117000          |    | 180             | 3.510.000 | 5.400,00      |      |
|                       | Personale locale in Piemonte       | N                     | ASPIC/LANZO   | operatore per attività didattica/Mail   |         | gg/persona        | 30 | 117000          |    | 180             | 3.510.000 | 5.400,00      |      |
|                       | Personale locale in Piemonte       | N                     | Università    | dietaologo                              | forfait |                   |    |                 |    |                 | 650.000   | 1.000,00      |      |
|                       | Personale locale specializzato     | C                     | CREN Koutiala | infermiere tempo pieno                  |         |                   | 1  | 845000          |    | 1.300           | 845.000   | 1.300,00      |      |
|                       | Personale locale specializzato     | C                     | CREN Koutiala | monitrici tempo pieno                   |         |                   | 5  | 702000          |    | 1.080           | 3.510.000 | 5.400,00      |      |
| A5                    | Personale locale specializzato     | C                     | CREN Koutiala | laboratorista tempo pieno               |         |                   | 1  | 812500          |    | 1.250           | 812.500   | 1.250,00      |      |
|                       | Personale locale non specializzato | C                     | CREN Koutiala | operat. comunità                        | forfait |                   |    |                 |    |                 | 390.000   | 600,00        |      |
|                       | Personale locale non specializzato | C                     | CREN Koutiala | autista                                 | forfait |                   |    |                 |    |                 | 195.000   | 300,00        |      |
| A6                    | Personale locale non specializzato | C                     | Ass. OASIS JB | operatore forfait                       |         |                   |    |                 |    |                 | 195.000   | 300,00        |      |
|                       |                                    |                       |               |                                         |         |                   |    |                 |    |                 |           | 20.950,00     |      |
| B TRASFERTE (max 30%) |                                    |                       |               |                                         |         |                   |    |                 |    |                 |           |               |      |
| B1                    | Trasferita 1                       | C                     | ASPIC         | viaggio Mali A/R per M&V                |         |                   | 3  | 650000          |    | 1.000           | 1.950.000 | 3.000,00      |      |
|                       | Trasporti                          | C                     | REGIONE       | Bamako /koutiala A/R                    |         |                   | 3  | 325000          |    | 500             | 975.000   | 1.500,00      |      |
|                       | Diaria (vitto e alloggio)          | C                     | REGIONE       | diaria                                  |         | gg/persona        | 30 | 26000           |    | 40              | 780.000   | 1.200,00      |      |
|                       | Trasferita n 2                     | C                     | REGIONE       | viaggio Mali A/R dietologa              |         |                   | 1  | 650000          |    | 1000            | 650.000   | 1.000,00      |      |
|                       | Trasporti                          | C                     | REGIONE       | Bamako /koutiala A/R                    |         |                   | 1  | 325000          |    | 500             | 325.000   | 500,00        |      |
|                       | Diaria (vitto e alloggio)          | C                     | REGIONE       | diaria                                  |         | gg/persona        | 10 | 26000           |    | 40              | 260.000   | 400,00        |      |
| BN                    | Trasferita n 3                     | C                     | REGIONE       | viaggio Mali A/R Ospite                 |         |                   | 1  | 650000          |    | 1000            | 650.000   | 1.000,00      |      |
|                       | Trasporti                          | C                     | REGIONE       | Bamako /koutiala A/R                    |         |                   | 1  | 325000          |    | 500             | 325.000   | 500,00        |      |
|                       | Diaria (vitto e alloggio)          | C                     | REGIONE       | diaria                                  |         | gg/persona        | 10 | 26000           |    | 40              | 260.000   | 400,00        |      |
| Totale B              |                                    |                       |               |                                         |         |                   |    |                 |    |                 |           | 9.500,00      |      |

Riepilogo progetto vls1

| Capitolo di spesa                                       |                                                    | TIPOLOGIA CONTRIBUTO* | ENTE** FINANZIATORE | Descrizione spesa                             | Quantità        |    | Prezzo unitario |      | Costo totale  |           |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------------------------------|-----------------|----|-----------------|------|---------------|-----------|
|                                                         |                                                    |                       |                     |                                               | Unità di misura | n° | Moneta locale   | Euro | Moneta Locale | Euro      |
| C INVESTIMENTI (acquisto macchinari, costruzioni, ecc.) |                                                    |                       |                     |                                               |                 |    |                 |      |               |           |
| C1                                                      | Investimenti ad uso dell'Ente                      |                       |                     |                                               |                 |    |                 |      |               |           |
| C2                                                      | Investimenti per il progetto, acquistati in Italia | C                     | REGIONE             | PC, VIDEO, STAMPANTE E VIDEOPROIETTORE        |                 |    |                 |      | 1.950.000     | 3.000,00  |
|                                                         | Investimenti per il progetto, acquistati in loco   | C                     | CREN Kouitla        | DIAGNOSTICA                                   |                 |    |                 |      | 2.015.000     | 3.100,00  |
|                                                         | Investimenti per il progetto, acquistati in loco   | C                     | CREN Kouitla        | FARMACI                                       |                 |    |                 |      | 4.225.000     | 6.500,00  |
|                                                         | Investimenti per il progetto, acquistati in loco   | C                     | CREN Kouitla        | ALIMENTI                                      |                 |    |                 |      | 5.200.000     | 8.000,00  |
| C3                                                      | Investimenti per il progetto, acquistati in loco   | C                     | CREN Kouitla        | AFFITTO SEDI X ATTIVITA' SU TERRITORIO        |                 |    |                 |      | 390.000       | 600,00    |
| C4                                                      | Fondi per il credito in loco                       |                       |                     |                                               |                 |    |                 |      |               |           |
| Totale C                                                |                                                    |                       |                     |                                               |                 |    |                 |      |               | 21.200,00 |
| D MATERIALI E FORNITURE                                 |                                                    |                       |                     |                                               |                 |    |                 |      |               |           |
| D1                                                      | Acquisto e locazione veicoli                       |                       |                     |                                               |                 |    |                 |      |               |           |
| D2                                                      | Mobili, attrezzature, materiale informatico        | C                     | REGIONE             | ARREDI X SEDI SUL TERRITORIO                  |                 |    |                 |      | 2.860.000     | 4.400,00  |
| D2                                                      | Mobili, attrezzature, materiale informatico        | C                     | REGIONE             | MATERIALE X DIDATTICA /INFORMATIVO            |                 |    |                 |      | 3.185.000     | 4.900,00  |
| D3                                                      | Ricambi, materiali, attrezzi                       |                       |                     |                                               |                 |    |                 |      |               |           |
| D4                                                      | Altro (specificare)                                | C                     | REGIONE             | BENZINA/MACCHINA X ATTIVITA' TERRITORIO       |                 |    |                 |      | 650.000       | 1.000,00  |
| Totale D                                                |                                                    |                       |                     |                                               |                 |    |                 |      |               | 10.300,00 |
| E SERVIZI                                               |                                                    |                       |                     |                                               |                 |    |                 |      |               |           |
| E1                                                      | Pubblicazioni                                      | C                     | REGIONE             | PUBBLICAZIONE RISULTATI                       |                 |    |                 |      | 1.755.000     | 2.700,00  |
| E2                                                      | Studi e ricerche                                   | C                     | ASPIC               | CONSULENZA X ANALISI DATI /RICERCA            | gg/persona      | 25 |                 |      | 2.860.000     | 4.400,00  |
| E3                                                      | Traduzioni, interpreti                             | C                     | REGIONE             | TRADUZIONE MATERIALE DIDATTICO                |                 |    |                 |      | 1.950.000     | 3.000,00  |
| E4                                                      | Servizi finanziari                                 |                       |                     |                                               |                 |    |                 |      |               |           |
| E5                                                      | Costi di conferenze, seminari                      | C                     | REGIONE             | IN ITALIA E IN MALI<br>Riepilogo progetto.xls |                 |    |                 |      | 2.925.000     | 4.500,00  |



IL VICE SINDACO

(ARNALDO REVISORI)

Firma del Legale Rappresentante



| Capitolo di spesa                             |                | TIPOLOGIA CONTRIBUTO C | ENTE** FINANZIATORE | Descrizione spesa                    | Quantità        |    | Prezzo unitario |      | Costo totale  |           |
|-----------------------------------------------|----------------|------------------------|---------------------|--------------------------------------|-----------------|----|-----------------|------|---------------|-----------|
| Totale E                                      | Totale F       | Totale G               | Totale H            |                                      | Unità di misura | n° | Moneta locale   | Euro | Moneta Locale | Euro      |
|                                               |                |                        |                     |                                      |                 |    |                 |      |               |           |
| TOTALE PARZIALE (Totale A+B+C+D+E)            |                |                        |                     |                                      |                 |    |                 |      |               | 14.600,00 |
| F SPESE GENERALI (max 6% del Totale Parziale) |                |                        |                     |                                      |                 |    |                 |      |               | 76.550,00 |
| F1                                            | Spese generali |                        |                     | coordinamento, cancelleria, internet |                 |    |                 |      |               | 3.687,00  |
| Totale F                                      |                |                        |                     |                                      |                 |    |                 |      |               |           |
| G IMPREVISTI (max 3% del Totale Parziale)     |                |                        |                     |                                      |                 |    |                 |      |               | 1.843,00  |
| G1                                            | Imprevisti     |                        |                     |                                      |                 |    |                 |      |               |           |
| Totale G                                      |                |                        |                     |                                      |                 |    |                 |      |               |           |
| TOTALE CONTRIBUTI IN NATURA (max 40%) *       |                |                        |                     |                                      |                 |    |                 |      |               |           |
| COSTO TOTALE PROGETTO                         |                |                        |                     |                                      |                 |    |                 |      |               | 82.080,00 |

\* Specificare se gli apporti sono coperti da risorse cash C o in natura N (per la definizione si veda l'art. 5 del Bando). Gli apporti in natura non possono comunque superare il 40% del costo del progetto. Le singole sotto voci di spesa nelle quali sono compresi costi direttamente sostenuti (cash) e apporti in natura vanno suddivise al fine di poter quantificare il totale dei contributi in natura previsti.

\*\* Specificare l'Ente che apporta il contributo cash o in natura.

TIMBRO E DATA  
15/02/2001

FIRMA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE  
IL VICE SINDACO - RINALDO RIVIGLIO

**A.S.P.I.C. Associazione Studio Paziente Immuno Compromesso**  
**O.N.L.U.S. n. 3/28.18 (08.01.01). CF. 97574720013**

Sede Legale: ASL 3. Ospedale Amedeo di Savola. Ambulatorio MISA  
Corso Svizzera 164, 10149 Torino

**Presidente: Dott. M. Luisa Soranzo.**

Cell 335 5934023 TEL/FAX 011 4333510

e-mail: [mlsoranzo@fastwebnet.it](mailto:mlsoranzo@fastwebnet.it)

Torino, 12.02.2007

Al referente del Progetto di Cooperazione decentrata  
del Comune di Avigliana  
Dott. Giovanni Trombadore

Oggetto. Partecipazione Progetto Cooperazione decentrata delle Autonomie Locali. Anno 2006

Comunico la partecipazione di ASPIC alla realizzazione del Progetto dal titolo "DIAMA Crescere sani nel Nord e nel Sud del mondo. I giovani e la scuola, un'occasione per cambiamento", promosso dalla Vostra Amministrazione.

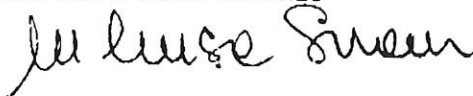
Il nostro ruolo comprenderà la pianificazione iniziale, il monitoraggio a 6 e a 12 mesi, l'analisi dei dati e l'implementazione di interventi di educazione alimentare e di sensibilizzazione problema della fame nei Paesi In Via di Sviluppo (PVS) presso le Scuole Medie dei Comuni che partecipano al progetto.

ASPIC, inoltre, si farà promotrice di un Corso per volontari (medici, infermieri e biologi) che intendano affrontare il problema della malnutrizione cronica nei PVS.

Con l'occasione si porgono cordiali saluti.

Il Presidente ASPIC

Dott. Maria Luisa Soranzo





Istituto Comprensivo di Scuola Materna, Elementare e Media  
"F. Marro"

10069 Villar Perosa (Torino) Via IV Novembre, 2 Cod. Fiscale 85007830012

☎ / 📠 0121-51108/51060 ✉ [marro@scuolamarro.it](mailto:marro@scuolamarro.it) □

Prot n. 715/B32a

Villar Perosa 13/02/2007

Al Referente del Progetto  
Dott. Giovanni Trombadore

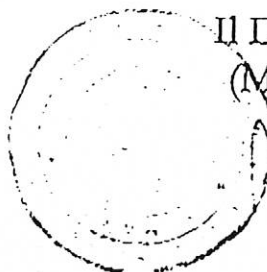
Oggetto: Partecipazione Progetto Cooperazione decentrata delle Autonomic  
Locali. Anno 2006

Comunico la partecipazione della Scuola Media dell'Istituto Comprensivo "F.MARRO" di Villar Perosa alla realizzazione del Progetto dal titolo "DIMA2. Crescere sani nel nord e nel sud del mondo. I giovani e la scuola, un'occasione per il cambiamento", promosso dalla Vostra Amministrazione.

Il nostro ruolo prevede la stretta collaborazione con i referenti medici, affinché siano implementati interventi di educazione alimentare e di sensibilizzazione al problema della fame nei Paesi in Via di Sviluppo, così come definito negli obiettivi del Progetto.

Con l'occasione si porgono distinti saluti.

Il Dirigente Scolastico  
(Maria F. AMICO)



*Maria F. Amico*





ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCUOLA DELL'INFANZIA,  
PRIMARIA E SECONDARIA DI PRIMO GRADO  
Via V. Veneto 2 - 10074 LANZO TORINESE  
Tel. Fax. 0123-29154 / 320196

Prot. 388/B14

Lanzo T.se 13 febbraio 2007

Al referente del Progetto  
del Comune di AVIGLIANA  
Dott. Giovanni Trombadore

OGGETTO: partecipazione Progetto Cooperazione decentrata delle Autonomie Locali.  
Anno 2006

Comunico la partecipazione della scuola secondaria di primo grado "Giovanni Cena" di Lanzo T.se alla realizzazione del Progetto dal titolo "DIAMA2. Crescere sani nel Nord e nel Sud del mondo. I giovani e la scuola, un'occasione per il cambiamento", promosso dalla Vostra Amministrazione.

Il nostro ruolo prevede la stretta collaborazione con i referenti medici, affinché siano implementati interventi di educazione alimentare e di sensibilizzazione al problema della fame nei Paesi in Via di Sviluppo, così come definito negli obiettivi del Progetto.

Con l'occasione si porgono cordiali saluti.



IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
(Dott. Adriano SPANDRE)

PO/si

**CENTRE SOCIO-SANITAIRE  
"OASIS J.B."**

B.P.34-tel.50.44.02.08-fax 50.44.18.81  
e-mail:centre.oasis@fasonet.bf  
KOUDOUGOU  
(Burdina Faso)

Koudougou le 7 febbraio 2007

Al Dottor Giovanni Trombadore  
Referente del Progetto di  
Cooperazione Decentrata degli Enti Locali  
Comune di Avigliana  
Piazza Conte Rosso 7. Avigliana (Torino)


Oggetto: Partecipazione Progetto Cooperazione decentrata delle Autonomie Locali Anno 2006

Comunico la nostra partecipazione alla realizzazione del Progetto dal titolo "DIAMA .Crescere sani nel Nord e nel Sud del mondo. I giovani e la scuola, un'occasione per il cambiamento " promosso dalla Vostra Amministrazione.

Il nostro ruolo sarà quello di offrire la sede per la realizzazione di parte dell'iniziativa e di mettere a disposizione i dati sanitari del CREN Oasis JB per un confronto costruttivo con quelli del CREN di Kouliko.

Colgo l'occasione per porgere i miei più cordiali saluti.

Il Presidente OASIS J.B.  
Enzo Missoni



## **DISPENSARE CATHOLIQUE**

**Centre Nutritionnel Mère Nataline  
Koutiala-Mali  
Tel.00223 2640537**

Koutiala, 07.02.2007

Al dottor Giovanni Trombadore  
Referente del Progetto di  
Cooperazione Decentrata degli Enti Locali  
Comune di Avigliana  
Piazza Conte Rosso 7. Avigliana (Torino)

Oggetto: Partecipazione Progetto Cooperazione decentrata delle Autonomie Locali. Anno 2006

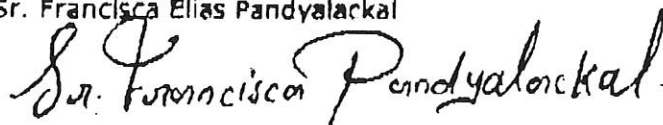
Comunico la partecipazione della nostra Congregazione alla realizzazione del Progetto, promosso dalla Vostra Amministrazione, dal titolo "DIAMA 2. Crescere sani nel Nord e nel Sud del mondo. I giovani e la scuola, un'occasione per il cambiamento".

Gli operatori del CREN Mère Nataline daranno la loro disponibilità all'iniziativa con l'obiettivo di ottimizzare gli interventi nei confronti dei bambini affetti da malnutrizione cronica.

Colgo l'occasione per porgere i miei più cordiali saluti.

La Direttrice del Centro

Sr. Francisca Elias Pandyalackal



REGION DE SIKASSO  
CERCLE DE KOUTIALA  
COMMUNE URBAINE DE KOUTIALA

République du MALI  
Un Peuple - Un But - Une Foi

### AUTORISATION

Je soussigné, Monsieur Oumar DEMBELE, Maire de la commune urbaine de Koutiala, autorise la continuation du projet "Crescere sani nel Nord e nel Sud del Mondo : i giovani e la scuola, un'occasione per il cambiamento", intitulé : « DIAMA 2 ». Ce projet est initié dans le centre nutritionnel du dispensaire catholique couvrant l'aire de santé de Koko de la commune urbaine de Koutiala.

En foi de quoi, je délivre la présente autorisation pour servir et valoir ce que de droit.

Koutiala, le 8 février 2007

Le Maire



Oumar DEMBELE



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO  
Dipartimento di Scienze Pediatriche e dell'Adolescenza  
Direttore Prof. Enrico MADON  
10126 Torino - Piazza Polonia 94 - Tel. 011.313.4444



Servizio Sanitario Nazionale - Regione Piemonte  
AZIENDA SANITARIA OSPEDALIERA  
O.I.R.M.-S. ANNA  
di rilievo nazionale ad alta specializzazione neonato infantile  
10126 Torino - Corso Spina 60 - tel. 011313.4444  
www.oirmasannapiemonte.it  
Ospedale Infantile Regina Margherita  
Piazza Polonia 94

Sezione di Gastroenterologia ed Epatologia

Prof.ssa Cristiana Barbera 011.313.5786 / 5304

15 FEB 2007

Prot. N. 0003521

Nutrizione Clinica e Centro di riferimento regionale nutrizione artificiale in pediatria

Prof.ssa Bruna Santini 011.313.5391 / 5785 / FAX: 011.313.5332 e-mail: [bruna.santini@unito.it](mailto:bruna.santini@unito.it)

e-mail: [nutrizione.clinica@unito.it](mailto:nutrizione.clinica@unito.it)

Torino 14/2/07

Allo cortese attenzione  
dell. GIOVANNI  
TROMBADORE

Spett.le Prof.ssa Bruna Santini, Professore associato di pediatria, in  
servizio presso il Dipartimento di Scienze Pediatriche e delle  
Adolescenze rinnovo l'adesione a partecipare al Progetto  
NAMA-2: "Essere sani nel NOED e nel SUD del mondo".  
Il progetto è la scuola una occasione per il cambiamento,  
nell'ambito del Programma di sicurezza alimentare e  
lotta alle povertà nell'area del Sahel e dell'Africa  
Occidentale / Progetti di cooperazione decentrata.

Per favore approvare l'adesione al Progetto NAMA-2.

Per fede  
Bruna Santini

ASO OIRM - S. ANNA  
Prof. Bruna SANTINI  
Codice 01090

11  
12  
13  
14

15  
16  
17  
18

Copie Albo : Att.

Reg

Cultura

ASL 3

Regione (spedita con RR 16/2/07)

*Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.*

IL VICE SINDACO  
F.to REVIGLIO Arnaldo

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 16 FEB 2007 al n. 236 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, lì 16 FEB 2007

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì 16 FEB 2007



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele

---

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

- ☒ viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal 16 FEB 2007 come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;
- ☒ è stata comunicata in elenco in data 16 FEB 2007 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);
- ☒ è divenuta definitivamente esecutiva il giorno : 14/02/2007 in quanto:
- ☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);
- ☐ decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, lì 16 FEB 2007



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele